

Lewis Tanzos  
eastern.crown@eastkingdom.org

26 October, 2001



Unto the East Kingdom College of Heraldry and all others who do receive this letter, greetings from Tanzos Istvan, Eastern Crown Herald!

This is the East's sixth ILoI of 2001 (ILoI-2001-06), which contains the final set of submissions from Pennsic 30 and some others. It was prepared with the assistance of Jadwiga Zajackowa, Diadem. There are 40 numbered items.

This is another of the great overlapping commentary period letters. Commentary should be sent to the above addresses, and is due by November 23, 2001.

Again, nearly none of these has any attached documentation of any sort other than what's written on the submission forms. In the absence of any indication otherwise, assume that no documentation was provided.

Istvan Eastern Crown

Common Abbreviations:

OCM - O'Corrain & Maguire

R&W - Reaney & Wilson

NDP - No Documentation Provided

OED - Oxford English Dictionary

NPCA - No Photocopy Attached

PCA - Photocopy Attached

**1. Apollonia Voss (f) — new name & device**

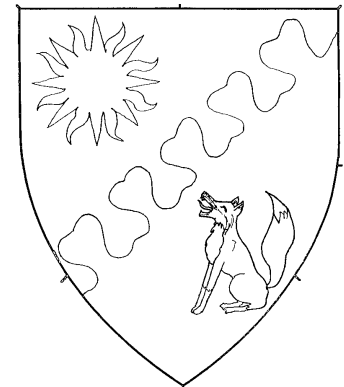
Herald of Record: Lachlann McAllister

*Per bend sinister nebuly gules and Or, a sun Or and a vixen sejant ululant proper.*

No major changes. Desired meaning: given: 'sun'. Surname 'fox'.

Appolonia from Gwynek's 'Medieval German Given names from Silesia' dated to 1438. (<http://www.s-gabriel.org/names/talan/bahlow/>)

Viss from Bahlow dates to 1300 -- Heymo Vosseke lists 'Rein Ke de Voß' (undated)



**2. Boal Mergen (m) — new name**

Herald of Record: Sancha de Flores

Submitter desires male 13th C Mongolian name.

Boal grandson of Ghengis Khan, docs on web page at ([http://members.tripod.com/Mongolian\\_Pages/overview](http://members.tripod.com/Mongolian_Pages/overview)) Edited printout attached.

Mergen: 'The surname, Mergen, could mean one of many things, all having to do with extreme accuracy in archery. The attached Mongol dictionary, obtained from the internet at <http://www.shadowdragon.org.uk/historian/language/dictionary.htm> defines Mergen as a title meaning 'Supermarksman'. Mongol to English dictionaries define Mergen as 'Accurate'.

"The intent is to have my name mean 'Boal the Accurate'."

3. **Brian Silverswan** (m) — new name

Herald of Record: Melanie Estes

No major changes. Brian is claimed to be submitter's legal name. [NDP].

Silverswan ... 'Married to Katriona Silverswan whose name is already registered in the East Kingdom'. [*The 4/94 Laurel LoAR indicates this name will probably be returned for lack of documentability.*]

4. **Brigid Gwyllt Glas** (f) — new name & device

Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

*Azure, an oak tree eradicated and on a chief argent, 3 oak leaves azure.*

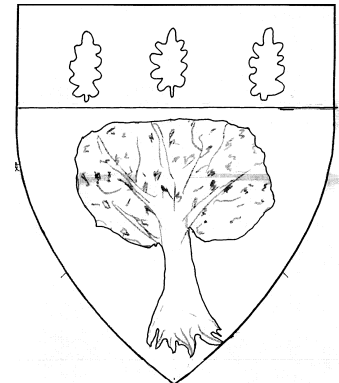
Meaning most important.

Brigid from Withycombe under 'Bridget' dated to 1480 in England p 54.

Gwyllt from Tangwystl's Welsh Miscellany, p32.

Glas from same, p32.

The pattern [given] [two descriptive bynames] also from same, p29.



5. **Eadwenna ðt Hræfnehyrst** (f) — new name & device

Herald of Record: Enna Bonetrader

*Or, three bendlets enhanved vert, overall a unicorn rampant gules.*

Submitter desires authentic 9-10thC Saxon name, changes for language and/or culture. Documentation is mostly handwritten, and is several pages.

Eadwenna from *'They saw it Happen, an anthology of eye-witnesses' accounts of events in British History 55BC-AD 1485* compiled by W.O. Hassall, 1957. Story 'Godric the Merchant', p61, taken from 'Life of St. Godric', Surtees Soc, 1847, 'Written before St. Godric died in 1170, by Reginald, monk of Durham, translated by G. G. Coulton, *Social Life of Britain from the conquest to the reformation, C.U.P.*, 1918 reprinted 1938' - text shows 'Edwenna', submitter claims this as 'Latinized spelling?' and "normalized (Saxon) spelling would be 'Eadwen' or possibly 'Ædwen'".[PCA].

Also W. Searle's 'Onomasticon Anglo-Saxonicum', shows 'Ead' as Old English for 'blessed' and 'wen' as OE for 'hope' (p. xviii). [NPCA] Allegedly, the name is also supported by a women's name of similar construction (St. Merwenna - Abbess of Romset Abbec circa 970), Searle identifies 'Maerwynn' as normalized spelling of the Latinized Merwenna. Merwenna (and Morwenna) appears in Britain (Wales) as early as 477 (both daughters of Brychan Brycheiniog - King of Brycheiniog) [NDP].

Submitter would like to retain Latinized deuterotherme (wenna) if possible, will allow 'Eadwynn' or possibly 'Eadwynne' (c.990).

ðt is 'from'.

Hræfnehyrst - constructed two-element surname. Both elements (hræfn, hyrst) alleged to be common in early period Britain names. Domesday allegedly includes 'Deerhurst' and 'Ravenfield' - submitter would prefer less common spelling of Raven (hræfn). Documentation provided is from a work called 'A Compendium of Anglo-Saxon Woman's Names' by Marieke van de Dal, and is a printout of a compendium from several sources [ which does not count as documentation ].

R&W has Hrafnhildr under s.n. Ravenhall p 372 as ON, and dates Raven-names to 1230. Hyrst under s.n. Herst is the ON word for 'wooded hill', so



the name is 'raven wooded-hill'.

6. **Ethrelinda of Eisental** (f) — new name  
Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

No changes.

Ethrelinda from Ernest Weekley 'Jack and Jill, A Study in Our Christian Names', p 133 lists Ethelinda as a concubine of Charlemagne [PCA].

The Web site *Female Frankish Baby Names* has Ethelinda and Ethelinde ([http://www.kabalarians.com/female/f\\_e4.htm](http://www.kabalarians.com/female/f_e4.htm)) [PCA].

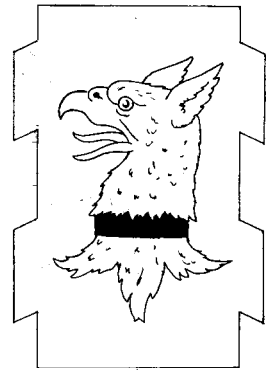
Eisental is a shire in the East, registered 7/85

7. **Geoffrey Fitz Galen** — new badge

Herald of Record: Lyle FitzWilliam

*(Fieldless) on a staff raguly fules, a friffin's head erased Or, collared sable.*

Name registered 01/85, East.



8. **Giana Gabriella di Milano** (f) — new name & device  
Herald of Record: Janet O'Neil (Katherine de Chaliers)

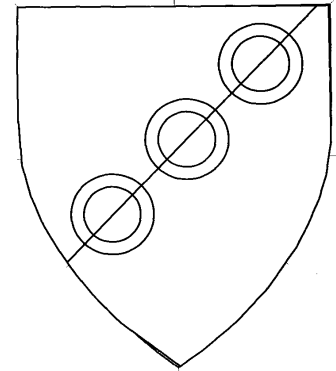
*Per bend sinister, argent and vert, three annulets in bend sinister, counterchanged.*

Submitter desires late 1400-early 1500 Italian name.

Academy of Saint Gabriel report -- no number, dated Wed, 19 Nov 1997. [PCA]

Gabriella from de Felice, *Nomi*

Giana from Grohmann, Alberto, 'L'Imposizione Diretta nei Comuni della'Italia Centrale nel XII Secolo: La Libria di Perugia del 1285'. (<http://www.s-gabriel.org/names/arval/perugia/>)



9. **Gianetta Lucia Allegrette** (f) — new name change & device change  
Herald of Record: Name: Gorm of Berra, Device: Konrad Mailander

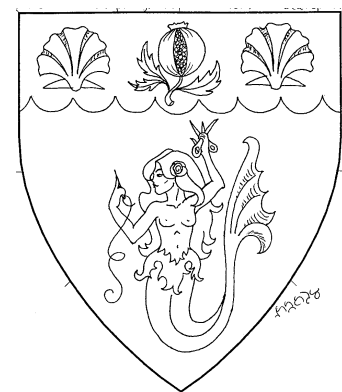
*Or, a mermaid facing dexter proper crined gules maintaining a threaded needle and a pair of scissors sable and on a chief invested azure, a pomegranate slipped and leaved Or between two escallops inverted argent*

Submitter cares about sound, 1400's Italy.

Gianetta from Rhian Lyth 'Italian Personal Names' dates to 1439 (p110).

Lucia from same, dates to 1378 or 1403 p110.

Allegretta from de Felice 'Cognomi' p51 s.n. Allegri, Allegretta is the shown form, but the -e ending 'should be reasonable'. Submitter will accept change to -a if necessary



*Old names: Séadach Dubháilceach and Síobhan Foribeis of Lonichan, [both primary names] to be released.*

**10. Gino Rossi (m) — new name & device**

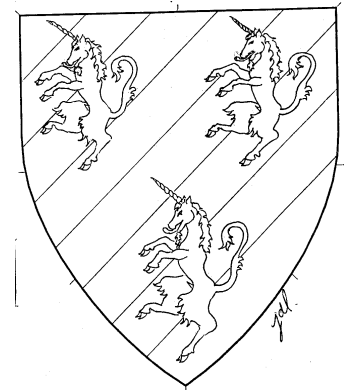
Herald of Record: Richenda du Jardin

*Bendy sinister argent and gules, three unicorns rampant sable*

No major changes, submitter desires '15th C Taranto' (border of Italy & Austria).

Gino from de Felice 'Nomi' s.n. cites Ginus de Malliis as a latin form of the name in Florentine documents from 1284 to 1292.

Rossi from de Felice 'Cognomi' s.n. cites various forms of this name (Russus, Rossus, etc). Benicoeur cites Rossi in his article on the family names in the Catasto of 1427 (<http://www.s-gabriel.org/names/ferrante/catasto/family-names.html>)



**11. Gyßel Adeler (f) — new name & device**

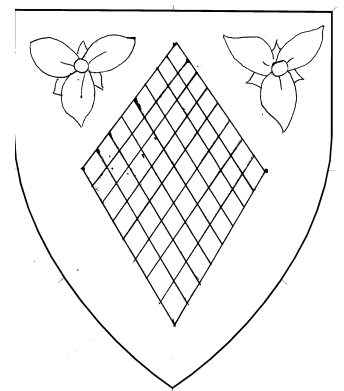
Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

*Sable, a lozenge lozengy purple and argent and in chief two trilliums argent.*

Submitter desires 1500-1550 German.

Gyßel from '15th-Century German Women's Names by Gwynek (<http://www.s-gabriel.org/docs/german15f.html>)'.

Adeler from Brechenmacher vol 1 p 11 s.n. Adler dates this spelling to 1290



**12. Hálfðan langleggr (m) — new name & device**

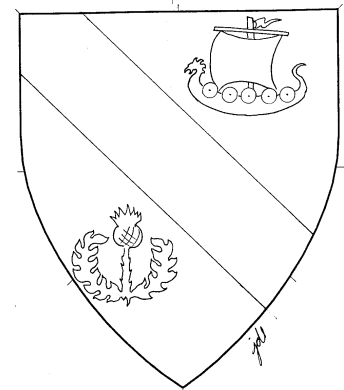
Herald of Record: Name: Cadell Blaid Du, Device: Gwenllian ferch Moredudd

*Vert, a bend between a viking ship and a thistle Or.*

Docs from Geirr Bassi.

Hálfðan p11.

Langleggr constructed from 'lang' p25 meaning 'long' and 'leggr' p25 meaning 'leg'. Geirr-Bassi also cites constructions such as 'langhals' p25 (long-neck), 'langh{o,}fði' p25 (long-head), and 'geitleggr' p21 (goat-leg), making this a reasonable extrapolation.



**13. Harðbeinn eldr (m) — new name & device**

Herald of Record: Name: Julianna di Luna, Device: Cormac O'Gadhra

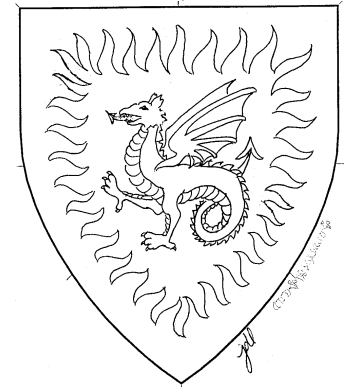
*Argent, a wyvern passant within a fordure rayonne azure.*

No major changes.

Docs from Geirr Bassi.

Harðbeinn p11 as a masculine given name.

eldr p21, byname meaning 'fire'



**14. Isabella de Bourgogne** (f) — new name & device

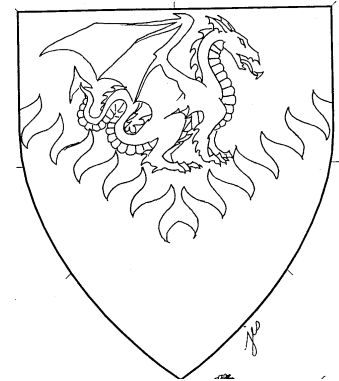
Herald of Record: Cear O'Byrne

*Per chevron inverted rayonny sable and gules, in chief a dragon sejant courtournt argent. [sic]*

Minor changes allowed for authenticity only, does not want first name changed, only 'de' or 'la'.

Isabella in this spelling dated to 1379 in Withycombe p 164 s.n. Isabel.

Bourgogne in Rostang & Dauzat s.n. Bourgogne dated to Burgondia in 1190



**15. Jacob Kuster** (m) — new name

Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

Jacob from Gwynek's *Medieval German Names from Silesia*

[http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/bahlow\\_v.html](http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/bahlow_v.html).

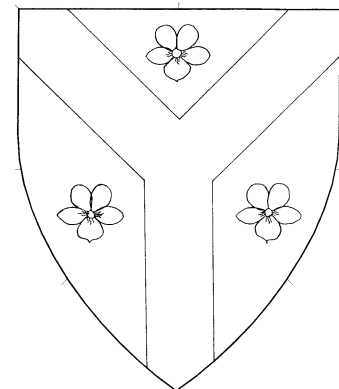
Kuster from Brechenmacher dated to 1341, p140, s.n. Küster.

**16. Janet Kempe** — new device

Herald of Record: Katherine de Chaliers

*Argent, between three violets, a pall purple*

Name registered 09/95, East



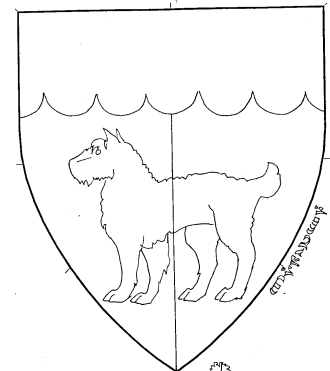
**17. Jean Phillipe des Bouviers Noirs** — new device

Herald of Record: Barak Raz

*Par pale Or and sable, a bouvier de flandres statant counterchanged and a chief invected vert.*

Name registered 06/93, East

Submitter specifically desires to blazon the animal as a bouvier, I assume so it cants with his name, but will accept generic blazon as a dog, if this is deemed unacceptable.



**18. Marcus Blackaert** (m) — new name

Herald of Record: Marcus Blackaert

Marcus from Luana de Grood's 'Flemish Names from Bruges' (<http://www.s-gabriel.org/docs/bruges/given-early.html>) [PCA]

Blackert from Flemish Bynames from Bruges (<http://www.s-gabriel.org/docs/bruges/byname-list1.html>) [PCA]

**19. Merlyn Kuster** (f) — new name

Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

Merlyn in that spellnig in Gwynek's *Medieval German Names from Silesia* ([http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/bahlow\\_v.html](http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/bahlow_v.html)).

Kuster in that spelling dated to 1341 in Brechenmacher, p140, s.n. Küster.

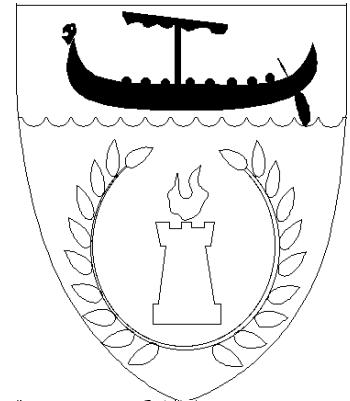
**20. Sandmörk** — resub branch device

Herald of Record: Seastar

*Gules, a flame atop a tower within a laurel wreath Or, on a chief engrailed argent a longship with sails furled sable.*

Submission is accompanied by a petition (which includes both blazon and black-and-white emblazon) signed by 4/5 of the officers of the canton, including the seneschal, which petition meets the requirement for support in the Administrative Handbook

Name was on the 2000-04 East Internal LoI, original device returned at that time for being slot machine.



**21. Scheherazade al-Zahir (f)** — new name & device

Herald of Record: Gwenllian ferch Moredudd

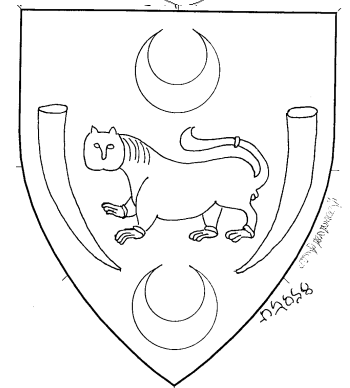
*Vert, a saracenic lion passant guardant between in fess a pair of trousers of nobility Or and in pale two crescents argent.*

Submitter will only accept changes to the byname. Submitter cares most about meaning of the byname: 'the helper/the supporter'.

Scheherazade is the submitter's mundane name [PCA: Driver's License].

al-Zahir from Da'ud ibn Auda's 'Arabic Names and Naming Practices' p32 under masculine cognomens.

Needs to be made feminine.



**22. Seán Ó Súilleabháin Beer (m)** — new name & new device

Herald of Record: Name: Lynne Rich, Device: Cnut

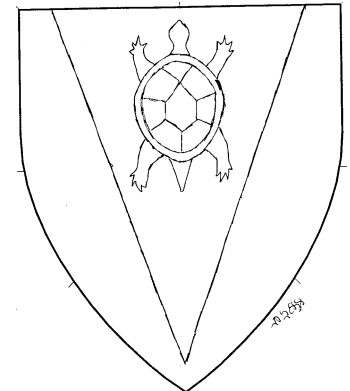
*Gules, on a pile argent, a turture purpure.*

Sean - OCM p 163 header 'relatively popular in England from 12th to 15th centuries'.

Ó Súilleabháin - header in Woulfe p 648 'in the year 1192, they [the Ó Súilleabháins] were forced by the progress of the Anglo-Norman Invasion...'

Beer - Beare is header in Jones 'Names and Naming Practices in the Fitzwilliam Accounts from 16th Century Ireland' Beer (1) Part of a compound clan-name 'O'Sullivan Beare' derived from a place name.

Please adjust Gaelic translation of Beare accordingly. Jones' article refers to 'Beer' as translation



**23. Simon Caspar Joder Von Steffisburg (m)** — new name & device

Herald of Record: Name: Lynne Rich, Device: Bronwen o Gydweli

*Or, in fess an ear of wheat and a crow's leg couped a la quise sable.*

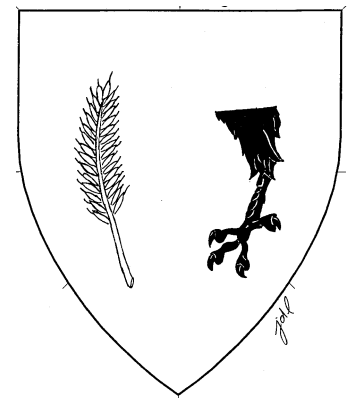
No changes except that 'von Steffisburg' may be dropped.

Simon from Gwynek's 'Late Period German Masculine Given Names' dated to 1351-1400.

(<http://www.s-gabriel.org/names/talan/germmasc/>)

Caspar from Scott's 'Medieval German Given Names from Silesia' dated to 1398.

Joder s.n. from Bahlow p277-278, lists Joder 12th C, Jöder 15th C.



**24. Simon Gwyn (m) — new name & device**

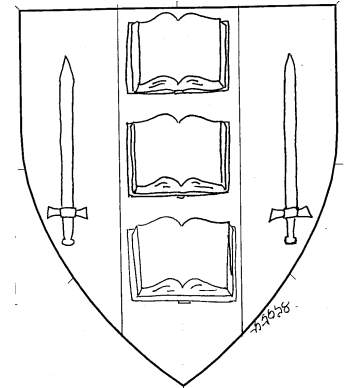
Herald of Record: Name: Hywel ap Ievan, Device: Cnut

*Azure, on a pale between two swords argent three open books azure.*

No major changes.

Simon from R&W p 410 header form 1134-1140.

Gwyn from R&W p 209 header Gwinn lists 'Gwyn 1327' from the Shropshire Subsidy Rolls



**25. Simon von Beckum (m) — new name & device**

Herald of Record: Name: Blaise, Device: Cnut

*Argent, a phoenix between two battleaxes azure.*

Minor changes only.

Simon s.n. from Bahlow cites various spellings in 14th & 15th C.

Beckum from Bahlow's Geographische s.n. Beckum has no dated citations, Bahlow's Dictionary of German Names does not list it.



**26. Siobhan inghean ui Dhounabhain (f) — new name & device**

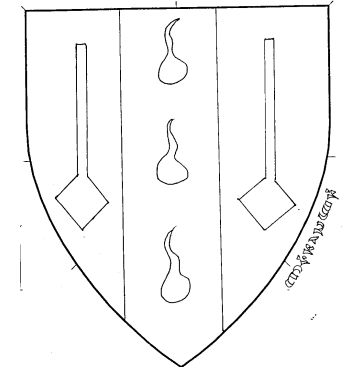
Herald of Record: Eldritch of Sylvan Glen

*Vert, on a pale between two neumes argent, three goutes vert.*

Submitter desires 14th C. Irish. 'Authenticity is most important, followed by pronunciation'.

Siobhain from McGuire's 'Irish Names' p 165 dated to 12th C.

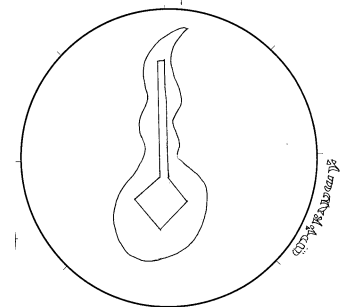
Dhonnabhain from same, p77, no date, under Donndubán



**27. Siobhan inghean ui Dhounabhain — new badge**

Herald of Record: Eldritch of Sylvan Glen

*Sable, on a goutte argent, a neumes sable.*



**28. Snorri Hrafnauga Hrólfsson (m) — new name & device**

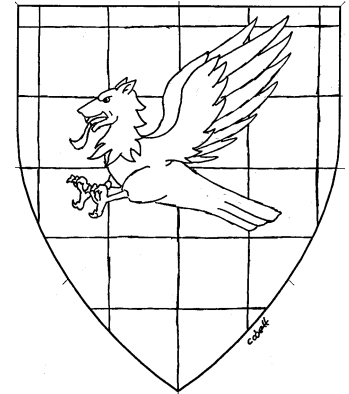
Herald of Record: Name: Bruce (Aethelmearc), Device: Geoffrey de Montgomeri

*Checky azure and Or, a wolf's head conjoined with a raven's body striking argent.*

All docs from Geir Bassi.

Snorri p14, Hrólfir p17

Hrafna 'raven' as 1st part of nickname p 23, Auga 'eye' p19. Hrafnhauss is 'raven-skull' p23, Hrakauga 'eye' as second part of nickname, p23



**29. Sonia Bocher (f) — new name**

Herald of Record: Bruce (Aethelmearc)

Sonia 1545 header from Wickenden's 'Dictionary of Period Russian Names'. (<http://www.sca.org/heraldry/paul/>)

Bocher 1559 header form from Bahlow

**30. Sorcha Ruadh (f) — new name & device**

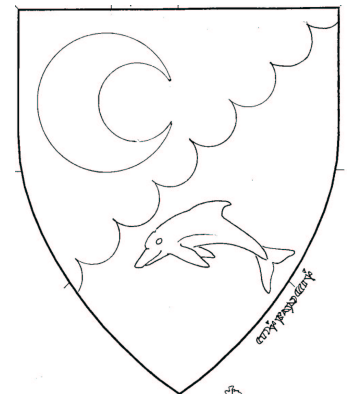
Herald of Record: Name: Julianna da Luna, Device: Jeanne Marie Lacroix

*Per bend sinister engrailed sable and vert, a decrescent argent and a natural dolphin naiant Or.*

No changes except adding accents or dropping the final 'h'.

Sorcha - OCM says this was 'a relatively common name in medieval Ireland' p167.

Ruadh - byname meaning 'red' according to Tangwystyl's *Early Irish Feminine Names from the Index to O'Brien's Corpus Genealograrum Hiberniae*. (<http://www.s-gabriel.org/names/tangwystyl/obrien/>)



**31. Stevyn de Rouen (m) — new name & device**

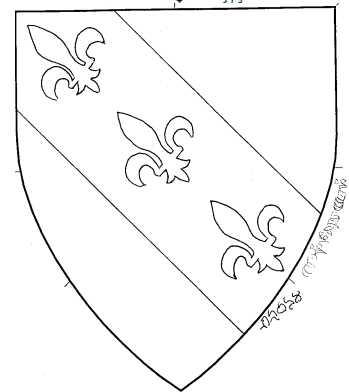
Herald of Record: Name: Elsbeth Anne Roth, Device: Richenda du Yardin

*Per bend vert and Or, on a bend sable three fleurs-de-lys argent*

Minor changes only. Wishes French surname, 15th C name.

Stevyn from Withycombe p273 sn.n Stephen dates Stevyn to 1440.

Rouen from Dauzat & Rostang, p 576 s.n. Rouen lists it as a header form and indicates that the place existed by that name since 912.





**32. Tam Surrell (m)** — new name & device

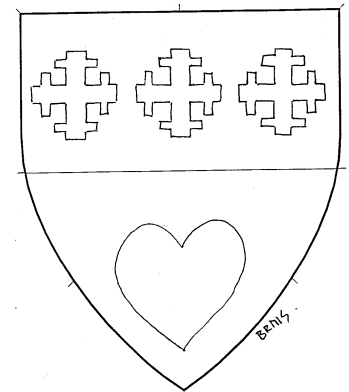
Herald of Record: Name: Shariya bint Badr, Device: Cnut

*Per fess Or and azure, three crosses crosslet in fess gules and a heart Or.*

No major changes. Sound most important, please keep as close as possible to the submitted form.

Surrell from R&W p 411 under Siridfield, Surrell dates to 1086, 1197, 1488, 1516.

Tam from R&W 'Tampson, Tamson' p 439 notes a William Tamson, son of 'Tam' a variant of 'Tom'



**33. Tarlach O'Wari (m)** — new name & device

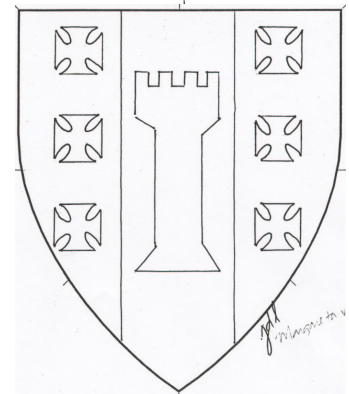
Herald of Record: Name: Guildford Montrose, Device: Gwenllian ferch Moredudd

*Argent, on a pale between six crosses formy azure, a tower argent*

No changes.

Tarlach from OCM p169.

O'Wari from Kazmer Miklos' 'Regi Magyar Csaladnevek Szotaka' p399 under Stephani Owari (1598) [NPCA]



**34. Þóra Eiriksdóttir. (f)** — new name

Herald of Record: Hywel ap Ieuan

Submitter desires Danish 800-1000AD. Docs from Geirr-Bassi, Þóra p 16, Eiriksdóttir p9 'Eirikr', patronymic

**35. Thóra Ottarsdóttir (f)** — new name & device

Herald of Record: Name: Bruce (Aethelmearc), Device: Fridrikr Tomasson

*Per pale sable and argent, two bears combattant counterchanged and on a chief gules three bezants.*

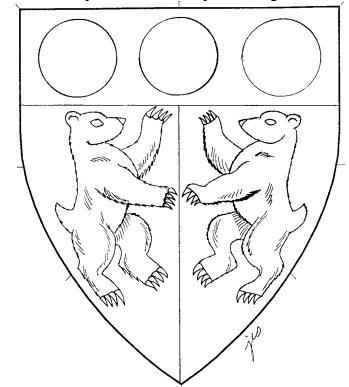
No major changes. Most important: sound, language: Norse

All docs from Geirr Bassi.

Thóra p16 under Þóra.

Ottar p14.

Dóttir p17.



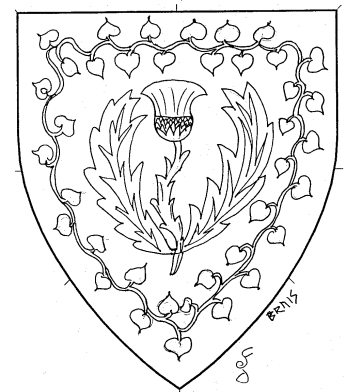
**36. Tieceia O'Scanlan (f)** — new name & device

Herald of Record: Richenda du Jardin

*Argent, a thistle proper within an orle of ivy vert.*

Tiecie from R&W p 446 s.n. Tice gives Tieceia as a given name in 1148 & 1203.

O'Scanlan from MacLysaght p 266 s.n. Scanlan, OCM p 162 gives Scandlan as a given in 991



**37. Tobaun Kembold (m) — new name & device**

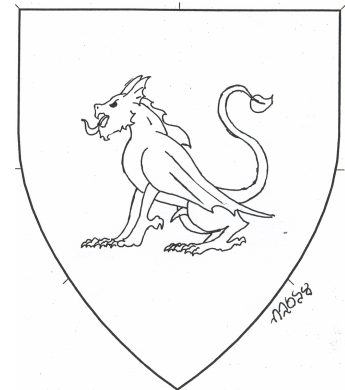
Herald of Record: Name: Bruce (Aethelmearc), Device: Cnut

*Or, a dragon sejant close gules*

No major changes. Sound most important. Desires 1300s-ish English.

Tobaun from Withycombe p282 s.n. 'Tobias, Toby' - "Existence of the surnames Toby, Bobby ... 13th C ... and the diminutive Tobus, Tobaun makes it probable that it was in use then."

Kembold - R&W p262 s.n. Kemble dates to 1327.



**38. Tomasso Valeriano (m) — new name & device**

Herald of Record: Name: Jehan de la March, Device: Aleksander the Traveller

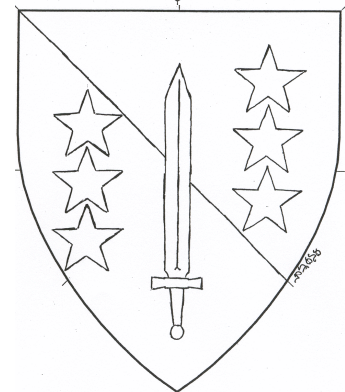
*Per bend sable and purpure, a sword between two palewise rows of 3 mullets of 5 argent.*

No major changes, cares most about sound, 1500's Venice.

Tommaso from 'Italian Names from Florence, 1427' - Given Names - Alphabetical (12th page).

(<http://www.s-gabriel.org/names/ferrante/catasto/names.txt>)

Valeriano from de Felice's 'Cognomi' p 257 variant under Valeriani



**39. Tryphena Locke of Wolfswood (f) — new name change & device change**

Herald of Record: Cadell Blaidd Du

*Sable, a badger rampant and on a chief invected argent, three rermice displayed sable.*

Submitted name: Tyrvi rotinn

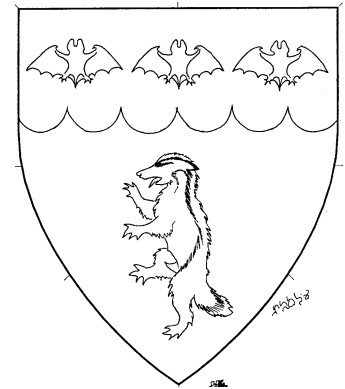
Old name to be released, old device to become badge.

Cares most about byname: 'broken' or 'the broken', Viking language/culture.

Docs from Geirr-Bassi.

Tyrvi p15

rotinn p26 ('broken')



**40. Tyrvi Úlfkellsson (m) — new name & device**

Herald of Record: Dana Stewart

*Per saltire vert and purpure, two wvyerns addorsed tails intertwined to base, a bordure embattled Or.*

Name docs from Geirr-Bassi

Tyrvi p. 15

{U'}lfkell p15

Úlfkellsson a formed patronymic.

